

PM PLUS

Telepítési és üzemeltetési utasítás



PM PLUS

Magyar (HU)

Telepítési és üzemeltetési utasítás	4
---	---

Magyar (HU) Telepítési és üzemeltetési utasítás

Az eredeti angol változat fordítása

Tartalomjegyzék

1.	Általános információk	4
1.1	Figyelmeztető mondatok	4
1.2	Megjegyzések	5
2.	Termékleírás	5
2.1	Rendeltetésszerű használat	5
2.2	Szállított folyadékok	5
2.3	Szárazonfutás elleni védelem	6
2.4	Kezelőpanel	6
3.	A termék átvétele	6
3.1	A termék ellenőrzése	6
4.	Telepítési követelmények	6
4.1	A beépítés helye	6
5.	Gépészeti telepítés	7
5.1	Elhelyezés a csőrendszerben	7
5.2	Telepítési magasság	7
6.	Elektromos bekötés	8
6.1	Kapcsolási rajzok	9
7.	A termék beüzemelése	10
7.1	Bekapcsolási nyomás beállítása	10
8.	A termék kivonása az üzemeltetésből	10
8.1	Fagyvédelem	10
9.	Hibaelhárítás	11
9.1	A szivattyú nem indul	11
9.2	Vízelvételkor a szivattyú nem kapcsol be	11
9.3	Túl gyakori indítás és leállítás	11
9.4	A szivattyú nem áll le	11
9.5	A piros jelzőlámpa villog	11
10.	Műszaki adatok	12
10.1	Méretrajzok	12
11.	Hulladékkezelés	13
12.	Visszajelzés a dokumentum minőségéről	13

1. Általános információk

Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalattal és szakértelemmel nem rendelkező személyek is használhatják. Ehhez elengedhetetlen, hogy felügyeletet vagy oktatást kapjanak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértsék az ezzel járó veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást a gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Olvassa el ezt a dokumentumot, mielőtt telepíti a terméket. A berendezés telepítése és az üzemeltetése során tartsa be a helyi előírásokat és az iparági legjobb gyakorlatok általános követelményeit.

1.1 Figyelmeztető mondatok

Az alábbi jelek és figyelmeztető mondatok megjelenhetnek a Grundfos telepítési és üzemeltetési utasításaiban, a biztonsági előírásokban és a szervizutasításokban.

VESZÉLY



Olyan veszélyes helyzetet jelöl, amely, ha nem előzik meg vagy kerülik el, súlyos személyi sérülést vagy halált okoz.

FIGYELMEZTETÉS



Olyan veszélyes helyzetet jelöl, amely, ha nem előzik meg vagy kerülik el, súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat.

VIGYÁZAT



Olyan veszélyes helyzetet jelöl, amely, ha nem előzik meg vagy kerülik el, kisebb vagy közepesen súlyos személyi sérülést okozhat.

A figyelmeztető mondatok szerkezete a következő:

SZÖVEGES JELZÉS

A veszély leírása



A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyásának következménye

- A veszély elkerülésének módja.

1.2 Megjegyzések

Az alábbi jelek és megjegyzések megjelenhetnek a Grundfos telepítési és üzemeltetési utasításaiban, a biztonsági előírásokban és a szervizutasításokban.



Ezeket az utasításokat kell betartani robbanásbiztos termékeknél.



Kék vagy szürke kör, benne fehér grafikus jel jelzi, hogy cselekvésre van szükség.



Egy ferdén áthúzott vörös vagy szürke kör, lehetőleg egy fekete grafikai ábrával, jelzi, hogy egy műveletet nem szabad megtenni vagy félbe kell szakítani.



Ha ezeket az utasításokat nem tartják be, az a berendezés hibás működését vagy károsodását okozhatja.



A munkát megkönnyítő tippek és tanácsok.

2. Termékleírás



GR-110916

A Grundfos PM PLUS egy nyomásbeállító-kezelő, amely a Grundfos vagy más háztartási vízellátási szivattyúk automatikus indítási/leállítási vezérlésére készült. Az állítható indítási nyomással a PM PLUS könnyen testreszabható az Ön egyedi alkalmazásához. A PM PLUS automatikus védelemmel rendelkezik, amely vízhiány esetén leállítja a szivattyút, megakadályozva a szárazonfutást. Ideiglenes áramkimaradás esetén a PM PLUS automatikusan visszaállítja a működéséhez beállított eredeti értékeket, amint az áramellátás helyreáll.

2.1 Rendeltetésszerű használat

Jellemző alkalmazási területei a vízellátó rendszerekben, és az esővíz hasznosításban a következő területeken:

- családi házak és
- társasházak
- nyaralók és hétvégi házak
- kertészetek és kiskertek
- mezőgazdaság.

2.2 Szállított folyadékok

A termék tiszta, híg, nem agresszív és nem robbanásveszélyes folyadékok szállítására alkalmas, amely nem tartalmaz szilárd szemcséket, szálal anyagokat, illetve semmi olyat, ami a terméket kémiai vagy mechanikailag károsítaná.

2.3 Szárazonfutás elleni védelem

A szárazonfutás elleni védelem automatikusan leállítja a szivattyút szárazonfutás esetén, hogy megvédje a szivattyút a károsodástól.

A pressure manager zöld jelzőfény villog, ha a szivattyú szárazon fut.

2.3.1 Automatikus újraindítás

A termék automatikus újraindítással rendelkezik, ha a szivattyú vízhiány miatt leáll. Leállítás esetén a termék automatikusan 10x kétszeri kísérletet tesz 24 órán át az újraindításra. Minden kísérlet 5 másodpercig tart.

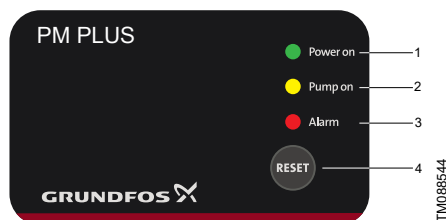
A termék manuálisan újraindítható a(z) **Reset** gomb megnyomásával.

2.3.2 Dugulásmegelőzés

Ha a szivattyú 24 egymást követő órán keresztül nem üzemel, a termék automatikusan megpróbálja újraindítani a szivattyút.

2.4 Kezelőpanel

A termék felhasználóbarát kezelőfelületet kínál, **Reset** gombbal és jelzőfényekkel.



TM088544

Poz.	Leírás	Funkció
1	Power on	A zöld jelzőfény folyamatosan világít, ha a termék be van kapcsolva.
2	Pump on	A sárga jelzőfény világít, amikor a szivattyú üzemel.
3	Alarm	A vörös jelzőfény villog szárazonfutás esetén.
4	Reset	A gomb a hibajelzések nyugtázására szolgál.

3. A termék átvétele

3.1 A termék ellenőrzése

A termék beérkezésekor végezze el a következőket:

- Ellenőrizze, hogy a rendelés szerinti termék érkezett.
Ha nem a megrendelés szerinti termék érkezett, forduljon a beszállítóhoz.
- Gondoskodjon arról, hogy az elektromos hálózat feszültsége és frekvenciája megfeleljen a készülék adattábláján feltüntetett értékeknek.

4. Telepítési követelmények

4.1 A beépítés helye

Úgy helyezze el a berendezést, hogy az ellenőrzés, a karbantartás és a javítás könnyen elvégezhető legyen.

A terméket jól szellőző helyre telepítse az alkotórészek hűtésének biztosítása érdekében.

A terméket beltérben vagy szabadban is lehet telepíteni, de védeni kell a közvetlen napsugárzástól, esőtől és hótól.

5. Gépészeti telepítés

5.1 Elhelyezés a csőrendszerben

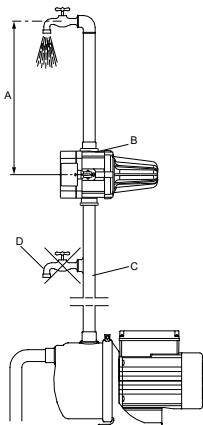
A pressure managert a szivattyú nyomóoldalára kell beépíteni.

A pressure manager telepíthető közvetlenül az elosztócső nyomócsonkjához vagy az elosztócső és az első elvételi hely közé.

Példa

A pressure managert hidrofortartállyal ellátott és hidrofortartály nélküli rendszerbe is be lehet építeni.

A pressure manager telepítésekor vegye figyelembe ezeket az általános ajánlásokat:



TM08887

5.2 Telepítési magasság

A pressure managert közvetlenül a szivattyú nyomócsonkjához vagy a szivattyú és az első kieresztési pont közé lehet felszerelni.

A pressure manageren látható nyílak jelzik az áramlás irányát.

A pressure managert mindig úgy szerelje fel, hogy a nyílakkal felfelé mutassanak.

Bekapcsolási nyomás	1,5 bar (22 psi)	2 bar (29 psi)	2,5 bar (36 psi)	3 bar (44 psi)
A szintek száma	5	6	8	10
Épületmagasság	15 m (49 ft)	25 m (82 ft)	30 m (98,4 ft)	35 m (114,8 ft)
Min. szivattyúnyomás	3 bar (44 psi)	3,5 bar (51 psi)	4 bar (58 psi)	4,5 bar (65 psi)

Poz. Telepítési utasítások

- | | |
|---|--|
| A | Tartsa be a pressure manager és a legmagasabb elvételi pont közötti ajánlott maximális beépítési magasságot. |
| B | Úgy szerelje be a pressure managert, hogy a kezelőpanel látható és könnyen hozzáférhető legyen. |
| C | Ne helyezzen kieresztési pontokat a szivattyú és a pressure manager közé. |
| D | Ne szereljen csapokat a szivattyú és a pressure manager közé. |

Visszacsapó szelep

Ha a szivattyúzás aknából, fúrólyukból vagy hasonló helyről történik, mindig fel kell szerelni egy visszacsapó szelepet a szivattyú szívóoldalán.

6. Elektromos bekötés

FIGYELMEZTETÉS

Elektromos áramütés

Súlyos vagy halált okozó személyi sérülés



- Mielőtt bármilyen munkát végezne a terméken, kapcsolja le a tápfeszültséget. Gondoskodjon arról, hogy a tápfeszültséget ne lehessen véletlenül visszakapcsolni.

FIGYELMEZTETÉS

Elektromos áramütés

Súlyos vagy halált okozó személyi sérülés

- Csatlakoztassa a terméket a védőföldeléshez, és gondoskodjon a közvetett érintés elleni védelemről a helyi előírásoknak megfelelően.
- A dugó nélküli tápkábeleket egy rögzített huzalozásba beépített, táplálás megszakító eszközön keresztül kell csatlakoztatni, a helyi huzalozási előírásoknak megfelelően.
- A telepítést egy olyan áram-védőkapcsolóval (FI relé, Érintésvédelmi relé, RCD) kell ellátni, amelynek kioldási árama kevesebb mint 30 mA.
- A pressure managert egy olyan főkapcsolón keresztül kell bekötni a hálózatba, aminek az érintkezői közötti távolság legalább 3 mm.



Minden elektromos bekötést csak képezített villanyszerelők végezhetnek, a helyi előírásoknak megfelelően.

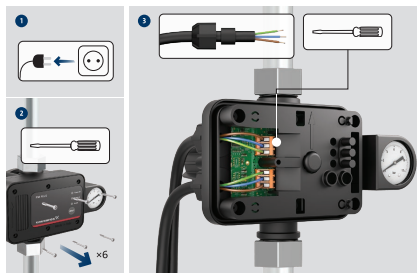


A termék működtethető generátorról vagy egyéb villamos betáplálásról, amennyiben az teljes mértékben teljesíti a tápellátásra vonatkozó követelményeket.

A hálózati csatlakozóval szállított termékek csatlakoztatására használja a mellékelt kábelt és csatlakozódugót.

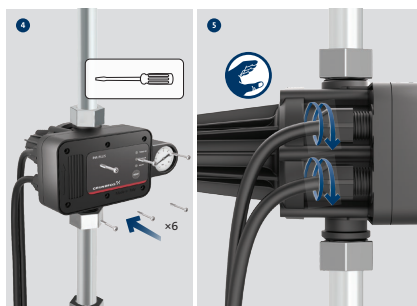
A kábel és csatlakozódugó nélküli termékeket csatlakoztassa az alábbi utasítások szerint:

1. Távolítsa el a kezelőpanelt a termék előlapjáról.



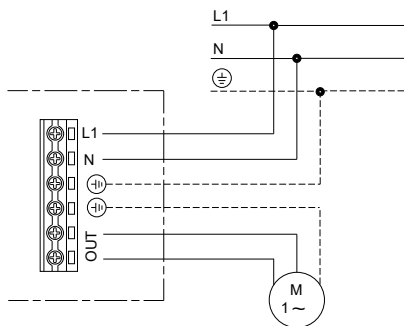
TM088825

2. Végezze el az elektromos bekötést a huzalozási rajznak megfelelően.
3. Rögzítse biztonságosan a kezelőpanelt mind a négy csavarral, hogy a termék IP65-ös védettsége biztosítva legyen.



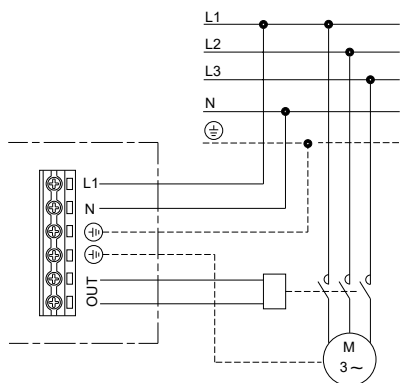
TM088826

6.1 Kapcsolási rajzok



TM083771

Egyfázisú szivattyúk bekötési rajza



TM083773

Háromfázisú szivattyúk bekötési rajza

7. A termék beüzemelése

7.1 Bekapcsolási nyomás beállítása

A bekapcsolási nyomásértékek beállításához kövesse az alábbi utasításokat.

1. A termék hátoldalán lévő csavar elforgatásával állítsa be a kívánt bekapcsolási nyomást. A bekapcsolási nyomás növeléséhez forgassa az óramutató járásával megegyező, a csökkentéshez pedig az óramutató járásával ellentétes irányba.



TM087990

2. A bekapcsolási nyomás helyes beállításait lásd az alábbi táblázatban.

Bekapcsolási nyomás	1,5 bar (22 psi)	2 bar (29 psi)	2,5 bar (36 psi)	3 bar (44 psi)
------------------------	---------------------	-------------------	---------------------	-------------------

8. A termék kivonása az üzemeltetésből

8.1 Fagyvédelem

Ha a pressure manager használaton kívüli időszakokban fagyásnak van kitéve, akkor a pressure managert és a csöveket le kell üríteni, mielőtt a pressure managert üzemben kívül helyezik.

1. Kapcsolja le a rendszer vízellátását.
2. A leválasztott rendszert a rendszer legalacsonyabb pontján ürítse le. Gondoskodjon róla, hogy a szivattyúk és a pressure manager külön-külön legyenek leürítve.

9. Hibaelhárítás

VESZÉLY

Elektromos áramütés

Súlyos vagy halált okozó személyi sérülés



- A szivattyún vagy a pressure manageren végzendő munka megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy a tápfeszültség le van kapcsolva, és nem lehet véletlenül visszakapcsolni.

9.1 A szivattyú nem indul

Ok	Elhárítás
Az elektromos telepítés olvadóbetétei kiolvadtak.	• Cserélje ki a biztosítékokat. Ha az új olvadóbetét is kiolvad, ellenőrizze az elektromos bekötést és rendszert.
Az érintésvédelmi kapcsoló (földzárlat védelem) vagy a feszültségvezérelt megszakító leoldott.	• Kapcsolja vissza a megszakítót.
Nincs elektromos táplálás.	• Vegye fel a kapcsolatot az áramszolgáltatóval.
A motorvédelem túlterhelés miatt lekapcsolt.	• Ellenőrizze, hogy a motor vagy a szivattyú nem szorult-e meg.
A szivattyú meghibásodott.	• Javítsa meg vagy cserélje ki a szivattyút.
A készülék ki van kapcsolva.	• Cserélje ki a vezérlőegységet.

9.2 Vízelvétélkor a szivattyú nem kapcsol be

A jelzőfény világít.

Ok	Elhárítás
Túl nagy a rendszernyomás.	• Nyisson ki egy csapot, hogy csökkentse a nyomást.
Túl nagy a távolság a termék és a kieresztési pont között.	• Igazítsa az igényekhez a telepítést.

9.3 Túl gyakori indítás és leállítás

Ok	Elhárítás
A csövek szivárgása kisebb, mint 1 liter/perc.	• Ellenőrizze és javítsa ki a csövezetéseket.

9.4 A szivattyú nem áll le

Ok	Elhárítás
Egy csap nyitva van.	• Zárja el a csapot.
A csövek szivárgása nagyobb, mint 1 liter/perc.	• Ellenőrizze és javítsa ki a csövezetéseket.
A terméket vízszintes helyzetbe építették be	• A termék függőleges helyzetbe építse be

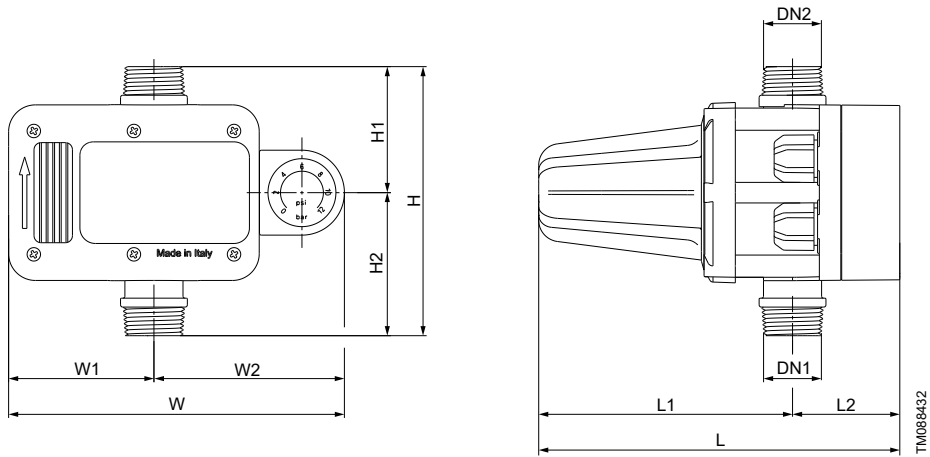
9.5 A piros jelzőlámpa villog

Ok	Elhárítás
Elégtelen térfogatáram	• Ellenőrizze a csöveket.
A szivattyú önfelszívásba kezd.	• Indítsa el újra a szivattyút.
A szivattyú nem képes elérni a szükséges nyomóoldali nyomást.	• Állítsa be a telepítést. • Cserélje ki a szivattyút.
A szivattyú, vagy a pressure manager meghibásodott.	• Cserélje ki a szivattyút, vagy a pressure managert.

10. Műszaki adatok

Tápfeszültség	115/230 VAC, ± 10 %, 50/60 Hz
Környezeti hőmérséklet	0-50 °C (122 °F)
Közeghőmérséklet	0-60 °C (140 °F)
Max. áram	10 A
Max. teljesítmény 115 VAC mellett	0,75 kW (1 LE)
Max. teljesítmény 230 VAC mellett	1,5 kW (2 LE)
Védelmi osztály	IP 65
Max. üzemi nyomás	12 bar (174 psi)
Min. térfogatáram	≈ 1 l/min (0,26 gpm)
Szállított folyadékok	Tiszta víz
Csatlakozás típusa	G1/NPT

10.1 Méretrajzok



Méretek										DN1, DN2 [hüvely k]
Termék	L mm	L1 mm	L2 mm	W mm	W1 mm	W2 mm	H mm	H1 mm	H2 mm	
	[hüvelyk]	[hüvelyk]	[hüvelyk]	[hüvelyk]	[hüvelyk]	[hüvelyk]	[hüvelyk]	[hüvelyk]	[hüvelyk]	
PM	200	140	60	188	81	107	150	70	80	G1
PLUS	[7,9]	[5,5]	[2,4]	[7,4]	[3,2]	[4,2]	[5,9]	[2,8]	[3,1]	

11. Hulladékkezelés

Ezen termék részeinél vagy a teljes egységnél az alábbi hulladékkezelési szempontok szerint kell eljárni.

1. Vegye igénybe a közületi vagy magán hulladékkezelő vállalatok szolgáltatásait.
2. Ha ez nem lehetséges, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Grundfos vállalattal vagy szervizzel.



Az áthúzott kuka jel egy terméken azt jelenti, hogy ezt a háztartási hulladéktól elválasztva, külön kell kezelni. Amikor egy ilyen jellel ellátott termék életciklusának végéhez ér, vigye azt a helyi hulladékkezelő intézmény által kijelölt gyűjtőhelyre. Az ilyen termékek elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása segít megővni a környezetet és az emberek egészségét.

A használati idő végére vonatkozóan lásd:
www.grundfos.com/product-recycling.

12. Visszajelzés a dokumentum minőségéről

Ha visszajelzést szeretne adni erről a dokumentumról, olvassa be a QR-kódot telefonja kamerájával vagy egy QR-kód alkalmazással.



Kattintson ide véleményének elküldéséhez

QR9.028.68.37

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Industrias
1619 - Garin Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Colombia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai Industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS South East Europe Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP
7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr.
KZ-050020 Almaty Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Rīga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: +370 52 395 430
Fax: +370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam UI/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor
Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznań
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
013714
București, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romania@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Ormladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Tel.: +65-6681 9688
Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentequilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloe Phrakiat Rama 9 Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
Stl.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00
Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
856 Koomey Road
Brookshire, Texas 77423 USA
Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Fax: (+998) 71 150 3292

93286837 01.2025

ECM: 1413843
